Für Sie und mit Ihnen: Schicken Sie uns Ihre Beobachtungen und gestalten Sie die *Angewandte GERONTOLOGIE* mit!

In dieser Rubrik möchten wir Ihnen in jeder Ausgabe der *Angewandten GERONTOLOGIE* Interessantes, Wissenswertes, Neuigkeiten, aber vielleicht auch Skurriles und Lustiges aus dem Bereich der angewandten Gerontologie bieten. Ist Ihnen auch schon einmal etwas begegnet, das Sie hat stutzen lassen oder bei dem Sie einen Artikel zweimal lesen mussten? Sollte Ihnen wieder einmal etwas Interessantes ins Auge oder ins Ohr stechen, das in dieser neuen Rubrik seinen Platz finden könnte, schicken Sie uns Ihre Beobachtungen in Form eines Bildes, eines Internetlinks, einer kurzen Beschreibung oder in einem anderen publikationsfähigen Format an gerontologie@sgg-ssg.ch. Stichwort: AUFGEFALLEN.

Pour vous et avec vous : envoyez-nous vos remarques et participez à la conception de *GÉRONTOLOGIE Appliquée* !

Dans cette rubrique, nous souhaitons vous proposer dans chaque numéro de *GÉRONTOLOGIE Appliquée* des sujets intéressants, des nouveautés mais peut-être aussi des choses insolites et drôles issues de la gérontologie appliquée. Vous est-il déjà arrivé de rester estomaqué devant quelque chose ou d'avoir du relire un article une deuxième fois ? Si quelque chose d'intéressant passait de nouveau sous vos yeux ou arrivait à vos oreilles et qui trouverait sa place dans cette nouvelle rubrique, envoyez-nous vos observations sous forme d'image, de lien Internet, d'une brève description ou d'un format éditable à gerontologie@sgg-ssg.ch mot clé : IMPRESSIONS.

Aufgefallen

Miete für die Zelle – AHV als «Zustupf» für die Kosten des Strafvollzugs?

Im BLICK vom 30.08.2015 wurde ein Artikel über die Verwendung der AHV von «Ü-65-Häftlingen» publiziert. Ausgangspunkt war die Feststellung, dass die Zahl älterer Häftlinge in den Haftanstalten des Landes markant steigt. Im August 2015 sassen fast 180 Häftlinge im Alter ab 65 hinter Gitter. Für das Jahr 2030 werden bis zu 600 erwartet. Dies ist auch mit hohen Kosten für die öffentliche Hand verbunden. Interessanterweise hat nun ein pensionierter Häftling selbst den Vorschlag gemacht, die Rentner könnten die Vollzugskosten mit ihren AHV-Bezügen teilweise entlasten. Anders als beispielsweise in

Deutschland müssen sich die Ü-65-Häftlinge in der Schweiz bisher nicht an den Vollzugskosten beteiligen und können ihre Pension einsetzen, wofür auch immer sie wollen. Allerdings existieren noch keine entsprechenden Rechtsvorschriften für eine solche Umsetzung.

Die Diskussionen sowohl auf Seiten der Politiker als auch der Leser sind durchaus kontrovers und veranlassen auch Gerontologinnen und Gerontologen zum Nachdenken. Den Artikel sowie die Leserkommentare findet sich unter <http://tinyurl.com/pwywstm>.

DOI 10.1024/2297-5160/a000040

Reisetipp für das Ewige Leben oder wie Altwerden sich lohnt!

Etwas skurriler geht es in einem n-tv-Fernsehbeitrag zu, der sich mit einer ganz besonderen Touristenattraktion beschäftigt. In Bama, einer Stadt mit 270 000 Einwohnern im Süden Chinas, leben die ältesten Menschen des Landes. Ca. 80 der Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt sind zum Teil weit über 100 Jahre alt. Das entspricht 0,3% der Einwohner.

Die 108-jährige Dame und der 115-jährige Herr, die zu den Hauptattraktionen in Bama gehören, schütteln bis zu 100 Touristenhände am Tag. Diese werden mit Touristenfahrten direkt in ihre Wohnzimmer geschleust, um ihr «Anti-Aging»-Geheimnis zu erfahren. Aus westlicher Sicht mutet dies durchaus seltsam an. Aber für die alten Gastgeber geht es um etwas ganz anderes als einfach nur «Ausstellungsobjekt» zu sein: Von jedem der ungefähr 2 Mio.(!) Besucher pro Jahr erhalten die Hochaltrigen einen kleinen roten Umschlag mit etwas Geld. Ob die Ge-

benden sich davon einen Ablass (ihrer Gesundheitssünden), die Gnade des Alterns erwarten oder ob es einfach nur eine finanzielle Unterstützung der älteren Herrschaften sein soll, ist dabei nicht klar. Für die Hochaltrigen jedoch ist es eine willkommene Finanzspritze, die ihnen und

ihren Familien ein komfortables Leben ermöglicht. Von den Touristenströmen profitiert aber auch die gesamte Region, die ihr «Alleinstellungsmerkmal» durchaus clever zu vermarkten weiss, dabei aber die saubere Luft und das gesunde Wasser, die für das lange Leben angeblich mit verantwortlich sind, aufs Spiel setzt.

Hohes Alter als Attraktion zu betrachten ist aus gerontologischer Sicht durchaus eine Perspektive, die sich von einem negativen Altersbild erfrischend abhebt. Als Tourismusland könnte sich doch vielleicht die Schweiz eine Scheibe von der Geschäftigkeit der Chinesen abschneiden, oder? Denn der Anteil der über 100-Jährigen in der Schweiz ist fast ebenso hoch wie derjenige der südchinesischen Touristenhochburg. In der Schweiz lebten laut Bundesamt für Statistik am Stichtag vom 1. Mai 2014 1543 Personen über 100 Jahre. Dies entspricht einem Gesamtanteil der Schweizer Bevölkerung von fast 0,2%. Wie wäre es, wenn der Schweizer Tourismus-Verband

eine Kampagne lancieren würde, in der für den Besuch der im internationalen Vergleich so gesunden und hochaltrigen Schweiz geworben wird? Wenn wir in den verschiedenen Landesteilen die Pflegeeinrichtungen und die privaten Wohnungen hochaltriger Bewohnerinnen und Bewohner öffneten und Interessierte (gerne auch mit Unterstützung von Dolmetschern) gegen einen Beitrag an die Pflegefinanzierung (ambulant wie stationär) an den Geheimnissen ihres langen Lebens in der Schweiz teilhaben liessen? – Ein verführerischer Gedanke, der im gleichen Zug auch einen Beitrag zur Lösung des Problems der Vereinsamung und Isolation im Alter leisten könnte?!

Und da sag noch einmal jemand, die Gerontologie sei verstaubt oder wenig kreativ! Vielleicht sollten wir einmal mit Alain Berset darüber sprechen ...

(Schmunzeln erlaubt und Beitrag unter <http://tinyurl.com/nr9ducn> nachschauen!).

La cellule en location : « coup de pouce » de l'AVS pour les frais du régime pénitentiaire ?

Dans le magazine BLICK du 30.08.2015 figure un article sur l'utilisation de l'AVS de « détenus de plus de 65 ans ». Comme point de départ, un constat : le nombre de détenus âgés augmente de manière prononcée dans les pénitenciers du pays. En août 2015, près de 180 détenus de 65 ans et plus se trouvaient derrière les barreaux et on en attend jusqu'à 600 pour l'année 2030. Ceci est également lié à des coûts élevés pour les pouvoirs publics. Curieusement, c'est un détenu retraité qui a fait la proposition de décharger partiellement les retraités des frais pénitenciers avec leur pension de l'AVS.

Contrairement à l'Allemagne par exemple, les détenus de plus de 65 ans en Suisse ne doivent jusqu'ici pas participer aux frais pénitentiaires et peuvent utiliser leur pension de retraite comme ils l'entendent. Toutefois, il n'existe pas encore de prescription juridique correspondante pour une telle application.

Les débats sont très controversés du côté des hommes politiques mais également des lecteurs et amènent les gérontologues à la réflexion également. L'article et les commentaires des lecteurs sont disponibles à l'adresse <http://tinyurl.com/pwywstm>

DOI 10.1024/2297-5160/a000041

Conseil de voyage pour la vie éternelle : cela vaut la peine de vieillir !

Il est quelque peu insolite ce reportage de n-tv sur une attraction touristique très particulière : c'est à Bama, une ville de 270 000 habitants au sud de la Chine, que vivent les personnes les plus âgées du pays. Environ 80 des habitants de la ville sont déjà plus que centenaires. Ce qui correspond à 0,3 % des habitants.

Une dame de 108 ans et un monsieur de 115 ans qui font partie des attractions principales de Bama accueillent jusqu'à 100 touristes par jour qui sont, dans le cadre d'un circuit touristique, conduits directement dans leur salon pour connaître leur secret « anti-âge ». D'un point de vue occidental, cela peut paraître très étrange, mais pour les hôtes âgés il s'agit de tout à fait autre chose que d'être un simple « objet d'exposition » : de chacun des 2 millions (!) de visiteurs environ par an, les deux personnes de grand âge reçoivent une petite enveloppe rouge avec un peu d'argent. On ne sait pas très bien si les donataires en atten-

dent une indulgence (pour leurs péchés de santé), les grâces de la vieillesse ou s'il s'agit juste d'une aide financière à ces personnes âgées, mais pour ces dernières, cette injection financière est la bienvenue car elle leur permet,

ainsi qu'à leur famille, de vivre confortablement. Du flux de touristes, c'est également toute la région qui en profite car elle sait vendre de manière très intelligente ses « caractéristiques uniques » avec la mise en jeu de l'air et de l'eau purs qui sont prétendument responsables de la longévité.

Observer le grand âge comme une attraction est, d'un point de vue gérontologique, une perspective qui apporte une note de fraîcheur à l'image négative de la vieillesse. Comme pays touristique, la Suisse pourrait peut-être prendre de la graine sur le goût des affaires des Chinois, non ? Car le pourcentage des personnes plus que centennaires en Suisse est presque aussi élevé que celui de ce haut lieu touristique du sud de la Chine. Selon l'Office fédéral de la statistique, 1543 personnes de plus de 100 ans vivent en Suisse au 1er mai 2014, soit un pourcentage total de près de 0,2 % de la population suisse. Et si la Fédération

suisse du tourisme lançait une campagne promouvant la visite de cette Suisse en bonne santé et d'un grand âge par rapport au reste du monde ? Si nous ouvrons les institutions de soins et les habitations privées des personnes de grand âge dans les différentes parties du pays et laissons les personnes intéressées (avec l'aide d'interprètes bien entendu) prendre part aux secrets de leur longévité contre une participation au financement des soins (ambulatoires ou stationnaires) ? Une idée séduisante qui pourrait du même coup contribuer à la solution du problème de la solitude et de l'isolement pendant la vieillesse ?

..Et dire qu'on ose encore traiter la gérontologie de poussiéreuse ou de peu créative ! Peut-être que nous devrions en parler avec Alain Berset ...

(Souriez ! Visionnez la vidéo sous <http://tinyurl.com/nr9ducn> !)

DOI 10.1024/2297-5160/a000042